

# REGOLAMENTO

per l'utilizzazione della casa culturale a Redagno

## Art. 1

### Denominazione e destinazione

Nella casa culturale di proprietà del comune nella frazione di Redagno sono alloggiati la scuola elementare, una biblioteca, il museo geologico, una caserma dei Vigili del Fuoco, un appartamento, un ambulatorio, una sala multifunzionale, nonché locali per associazioni come cori, associazione teatrale, compagnia dei Schützen. L'utilizzazione dell'edificio, tranne i locali per la scuola elementare e il loro arredamento viene regolato con questo regolamento.

I locali della scuola elementare sono a disposizione degli scolari della 'Frazione di Redagno.

La biblioteca pubblica locata nella casa culturale viene gestita dal comune.

La caserma dei Vigili del Fuoco è a disposizione dei Vigili del Fuoco di Redagno per il deposito dei veicoli di intervento e dei diversi attrezzi nonché come sala riunioni. I Vigili di fuoco possono utilizzare anche il bar come sala riunioni nonché la cucina per diverse manifestazioni.

L'ambulatorio è a disposizione del medico di fiducia e del medico sanitario per le visite mediche settimanali.

La sala multifunzionale è a disposizione per diverse manifestazioni, soprattutto come sala per il teatro, per concerti, per riunioni e per il ballo ed è a disposizione alla popolazione come centro culturale della comunità di Redagno. Può essere utilizzata anche come sala di ginnastica della scuola elementare.

La denominazione della casa culturale è "Peter Rosegger".

## Art. 2

### Gestione

La casa culturale viene gestita direttamente dal comune, e cioè su sopraintendenza dell'assessore della Frazione di Redagno o consigliere comunale delegato.

## Art. 3

### Locali delle associazioni vincolati

I locali delle associazioni vincolati vengono assegnati alle associazioni con attività sportiva e culturale per l'esecuzione delle loro attività e per il deposito del materiale e degli attrezzi. La Giunta Comunale emana i provvedimenti per l'affidamento dei locali. La convenzione

viene firmata dal rispettivo rappresentante della associazione o del gruppo. Le spese per la pulizia e per la manutenzione di piccola entità sono a carico delle associazioni.

#### Art. 4

##### La sala multifunzionale in caso di utilizzo come palestra

Nella palestra si può entrare solo con scarpe da ginnastica pulite. Gli attrezzi sportivi e da ginnastica devono essere utilizzati curatamente. Sono consentiti soltanto addestramenti corrispondenti agli impianti. È proibito il gioco da calcio.

#### Art. 5

##### Manutenzione ordinaria e straordinaria

Le spese per investimenti, la manutenzione ordinaria e straordinaria, nonché le spese per la gestione dei locali e degli attrezzi sono a carico del comune. Il comune sostiene anche le spese per l'assicurazione d'incendio e di responsabilità.

Gli utenti dei locali devono pagare le tariffe approvate dalla Giunta Comunale.

#### Art. 6

##### Vigilanza

Il complesso dell'edificio della scuola elementare incluso l'arredamento viene monitorato secondo la direttiva della direzione dal personale della scuola stessa.

#### Art. 7

##### Domanda per l'utilizzo dei locali

Le associazioni, le associazioni sportive e culturali etc., il quali hanno l'intenzione di utilizzare i locali, devono presentare una richiesta scritta da indirizzare al comune o alla direzione della scuola elementare.

La domanda deve contenere i seguenti dati:

- il responsabile della manifestazione
- tipo di attività
- periodo dell'utilizzo
- la dichiarazione, di assumere ogni responsabilità civile, patrimoniale e penale e cioè per danni a persone e a cose causate in seguito all'attività esercitata nei locali
- la dichiarazione di essere a conoscenza di questo regolamento e di assumere e rispettare tutte le disposizioni contenute
- tipo e entità dei diritti di entrata

Sulle domande presentate decide l'assessore in carica. Al richiedente viene comunicato l'esito della decisione in forma scritta.

#### Art. 9

##### Utilizzo straordinario

Gli impianti possono essere utilizzati anche per straordinari ed importanti manifestazioni con carattere culturale, turistico e politico. In questi casi vengono fissate le condizioni da caso a caso. Su queste domande decide la Giunta Comunale.

#### Art. 10

##### Comitato consulente

L'associazione delle associazioni di Redagno può dare in questo settore pareri e proposte, sempre per garantire un'utilizzo migliore e razionale. L'assessore del comune deve essere in ogni caso membro di questa associazione. L'assessore può convocare la giunta della associazione delle associazioni. L'invito deve avvenire almeno due giorni prima della seduta. In caso d'urgenza la giunta può essere convocata in modo orale.

Per l'elaborazione di pareri o proposte la Giunta della associazione ha la possibilità di invitare il responsabile della associazione interessata all'utilizzo dei locali.

I compiti della Associazione delle associazioni:

- condizioni per l'utilizzo dei locali
- iniziative comunali nei settori di cultura e dello sporto
- provvedimenti amministrativi concernente l'utilizzo e la gestione degli impianti e delle strutture

#### Art. 11

##### responsabilità civile

Il comune stipula per l'edificio una assicurazione penale. Non risponde però ne di danni a persone ne di altri rischi anche non prevedibili, i quali possono essere causati in corrispondenza alla attività eseguita nei locali.

Possono decidere le singole associazioni se verrà stipulata una assicurazione penale.

#### Art. 12

##### Responsabilità in caso di furti

L'amministrazione non risponde neanche di oggetti d'uso, di altre cose personali e di valore, rimasti nei locali utilizzati.

I responsabili dei manifestazioni nonché gli accompagnatori devono provvedere di idonei provvedimenti per sorvegliare gli spogliatoi.

Art. 13

#### Danni a locali e arredamenti

La persona, indicata come responsabile delle associazioni, ai quali vengono consegnati i locali e gli arredamenti, risponde di tutti i danni, causati nel periodo di utilizzo.

Gli importi dovuti per i danni sono rendite patrimoniali e vengono incassati ai sensi delle disposizioni di legge.

Art. 14

Su tutto quelli che non è regolato in questo regolamento decide la Giunta Comunale caso per caso.

An den Referenten  
der Gemeinde Aldein  
Dorf 11  
39040 ALDEIN (BZ)

### Gesuch um Benützung von Räumen im Peter-Rosegger-Haus in Radein

Der/Die unterfertigte \_\_\_\_\_

geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

Gesetzliche/r Vertreter/in des Vereins/der Organisation \_\_\_\_\_

Steuernr. \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Telefonnr. \_\_\_\_\_

### b e a n t r a g t

#### die Benützung folgender Räumlichkeiten im Peter-Rosegger-Haus in Radein

- Großer Saal
- Bar
- Küche

für folgende Tätigkeit/Veranstaltung: \_\_\_\_\_

an folgenden Tagen/Zeiträumen:

am \_\_\_\_\_ (Tag der Veranstaltung) von \_\_\_\_\_ Uhr bis \_\_\_\_\_ Uhr

Zeitraum vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

und jeweils von \_\_\_\_\_ Uhr bis \_\_\_\_\_ Uhr.

Die Eintrittsgebühren für die Veranstaltung sind folgende \_\_\_\_\_.

Der/die unterfertigte verpflichtet sich, die Benutzungsbedingungen für das Peter-Rosegger-Haus in Radein zum Zeichen der Annahme zu unterzeichnen und diesem Antrag beizulegen. Ebenso verpflichtet er sich, vor Benützung die mit Gemeindeausschüssen festgesetzte Gebühr auf das Schatzamt der Gemeinde bei der Raiffeisenkasse Deutschnofen/Aldein, Filiale Aldein, **IBAN: IT69N0816258660000300003506** einzuzahlen.

Datum \_\_\_\_\_

Der/die Gesuchsteller/in \_\_\_\_\_

Der Referent der Gemeinde Aldein, Herr \_\_\_\_\_ befürwortet die beantragte Benützung der Räume im Peter-Rosegger-Haus.

Die einzuzahlende Gebühr beträgt € \_\_\_\_\_.

Für die Benützung ist auf Grund der Gemeindeausschussbeschlüsse betreffend die Festsetzung der Gebühren aus folgenden Gründen keine Gebühr geschuldet:

\_\_\_\_\_.

Datum \_\_\_\_\_

Der Referent \_\_\_\_\_

---

# Benutzungsbedingungen

## Peter-Rosegger-Haus Radein

Der/die Unterfertigte \_\_\_\_\_ als gesetzlicher/e  
Vertreter/in bzw. Verantwortliche des Vereins, der  
Organisation \_\_\_\_\_

erklärt in eigener Verantwortung, dass er/sie folgende Vorschriften für die Benützung der Räumlichkeiten im Peter-Rosegger-Haus beachtet:

1. Er/sie verpflichtet sich, die Bestimmungen der Verordnung über die Benutzung des Mehrzweckgebäudes in Radein, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 63 vom 03.10.2017 zu kennen und einzuhalten;
2. Er/sie verpflichtet sich, die Gemeinde Aldein, welche Eigentümerin der an obgenannten Verein zur Benutzung freigegebener Güter und Anlagen ist, von jeder zivilrechtlichen, vermögensrechtliche und strafrechtlichen Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen zu entheben, welche während der Zeit der Benutzung dieser Güter und Anlagen entstehen sollten;
3. Er/sie verpflichtet sich, mittels Überweisung auf das Schatzamt der Gemeinde Aldein bei der Raiffeisenkasse Deutschnofen/Aldein, IBAN IT69N0816258660000300003506 die der Gemeinde Aldein geschuldeten Beträge im voraus zu entrichten.
4. Er/sie verpflichtet sich, auf begründete Forderung der Gemeinde Aldein, die Veranstaltung zu jeder Zeit zu unterbrechen und für die Verfügbarkeit der Räumlichkeiten zu sorgen, ohne Anspruch auf Rückzahlung der für die Benutzung eingezahlten Beträge;
5. Er/sie verpflichtet sich, die Teilnehmer von einem vom Verein beauftragten verantwortlichen Leiter überwachen zu lassen und versichert, dass bei sportlichen Veranstaltungen ausschließlich saubere Turnschuhe mit heller Gummisohle getragen werden;
6. Er/sie verpflichtet sich, die benutzten Räumlichkeiten, die im Eigentum der Gemeinde Aldein sind, in geordneten Zustand zu hinterlassen und für die Reinigung Sorge zu tragen;
7. Er/sie verpflichtet sich, falls die Reinigungsarbeiten nicht unmittelbar nach der Veranstaltung vorgenommen werden, spätestens eine Stunde nach Ende der Veranstaltung die Räumlichkeiten zu verlassen;

